

# РЕДМОНД

Пылесос  
VH1316



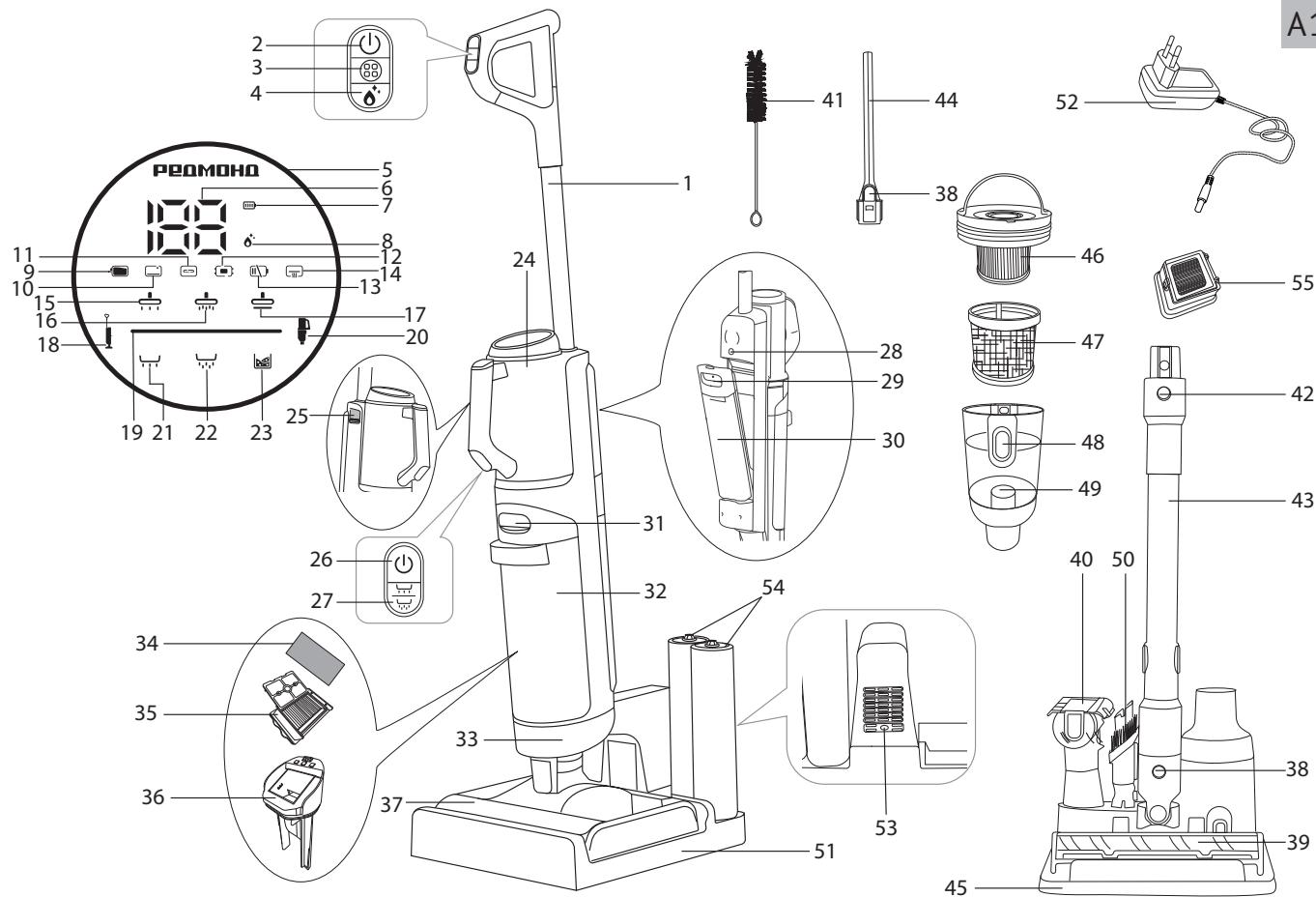
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS	.....	10
KAZ	.....	17

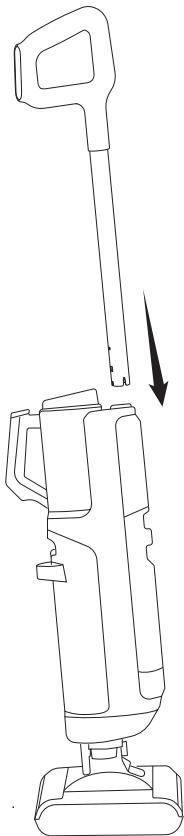
## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	10
Технические характеристики .....	12
Комплектация .....	12
Устройство прибора.....	12
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	13
Зарядка аккумулятора .....	13
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	13
Полная сборка .....	13
Ручной модуль.....	14
Отключение звуковых сигналов.....	14
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	14
Самоочистка турбощетки.....	14
Хранение и транспортировка .....	15
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	15
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16

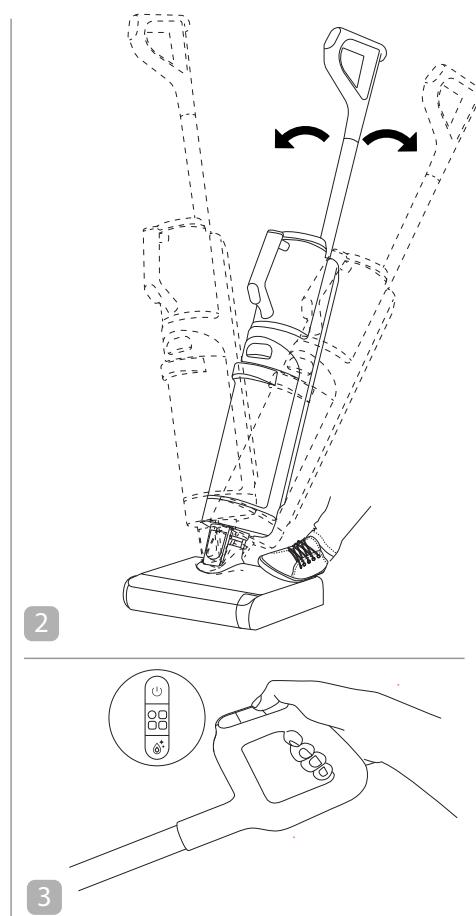
A1



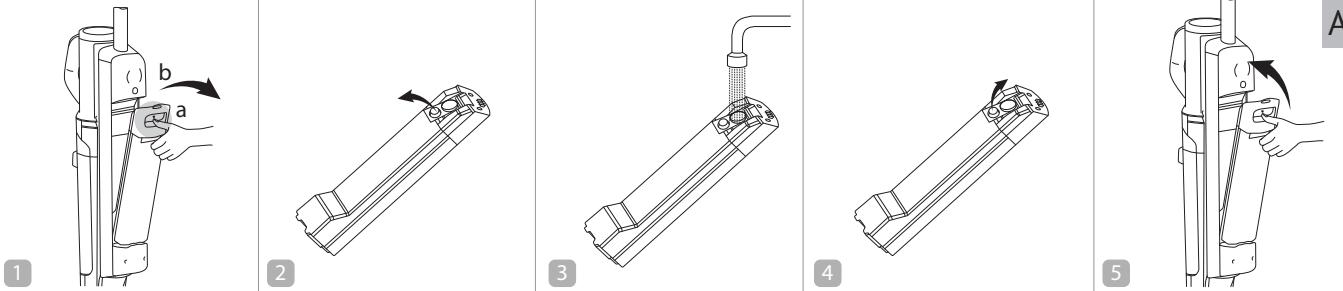
A2



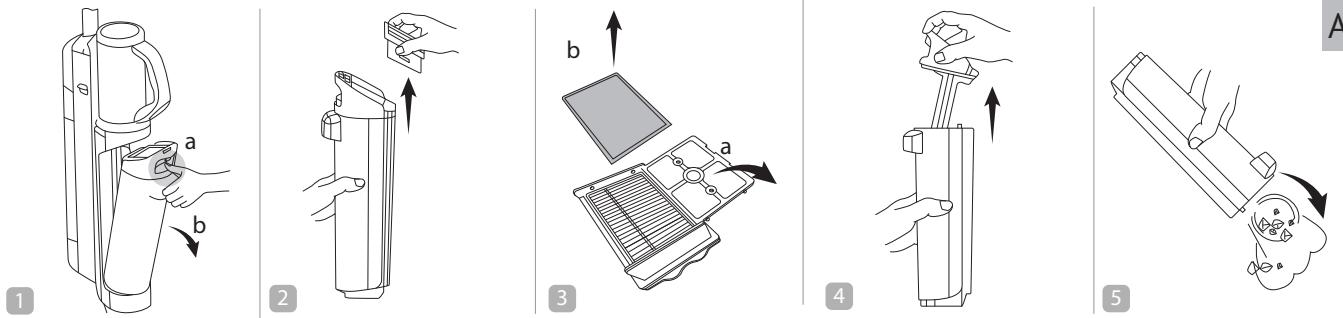
1



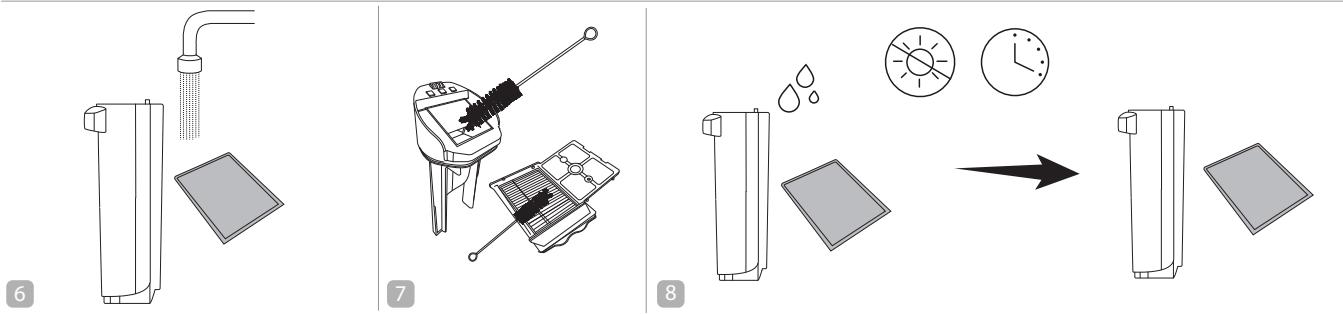
A3



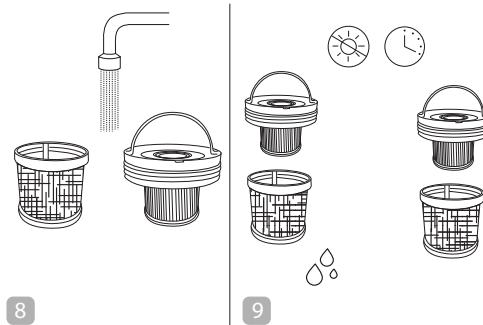
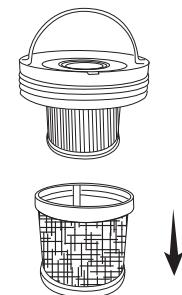
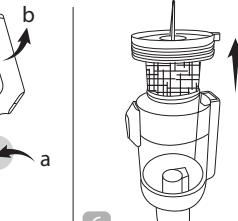
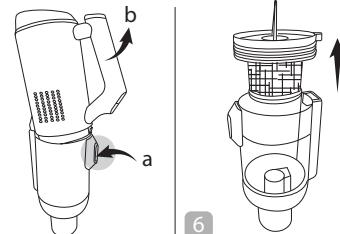
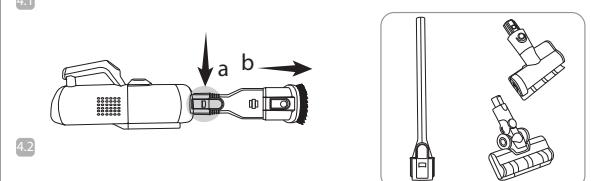
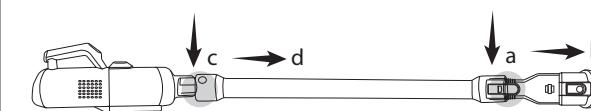
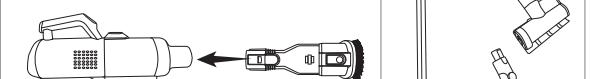
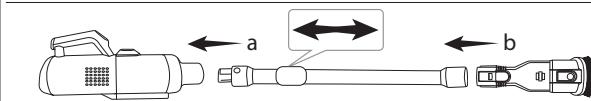
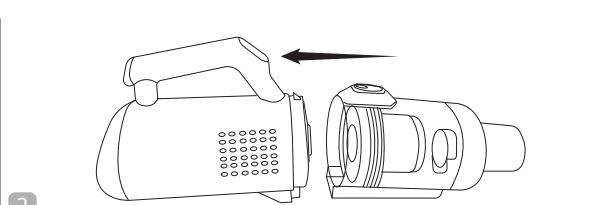
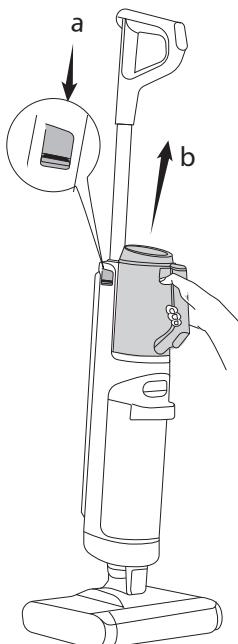
A4

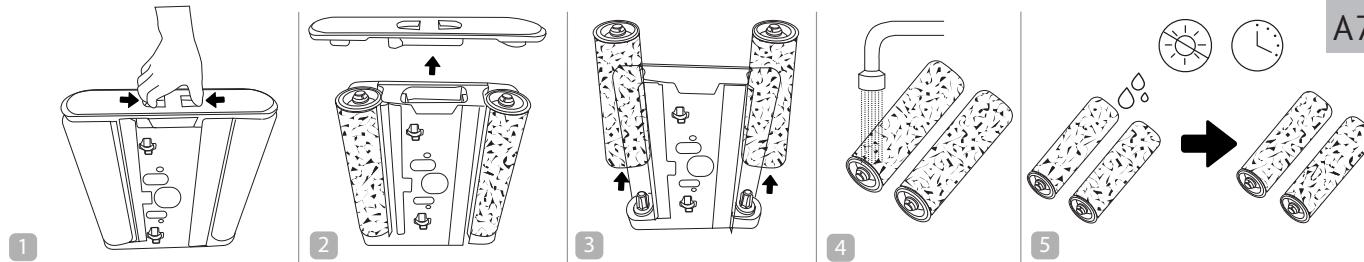


A5

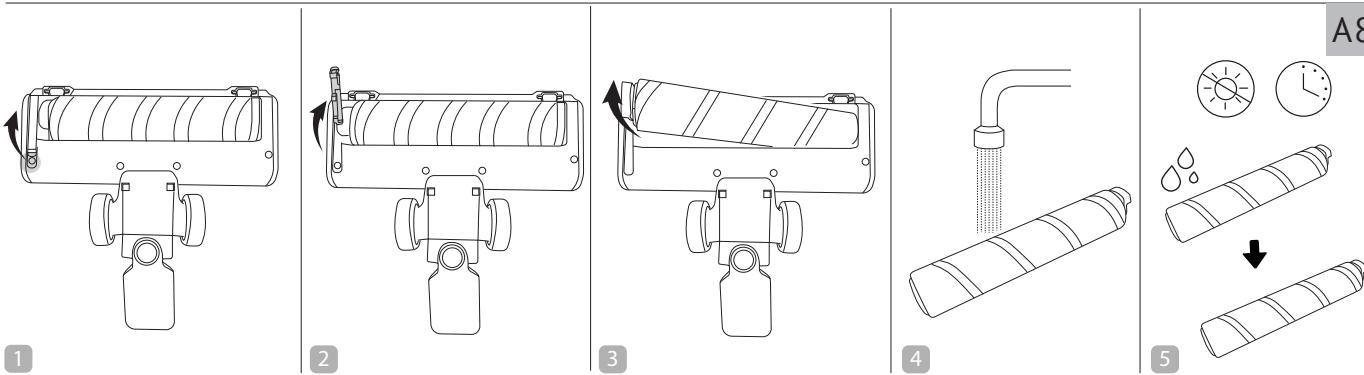


A6

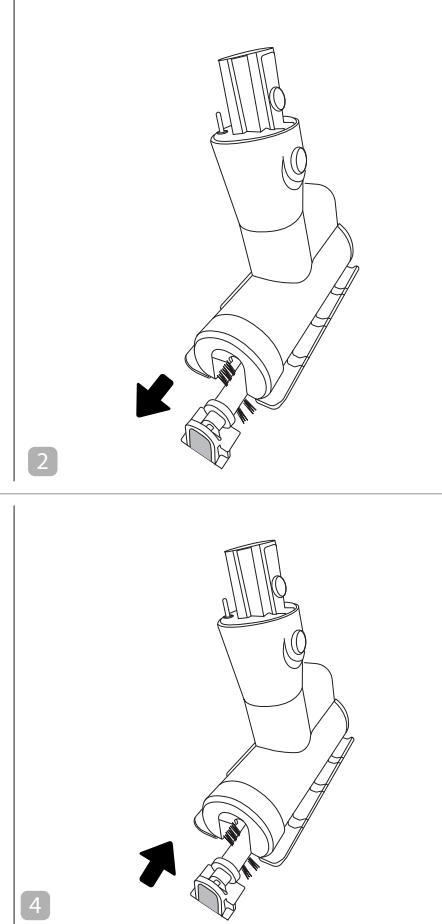
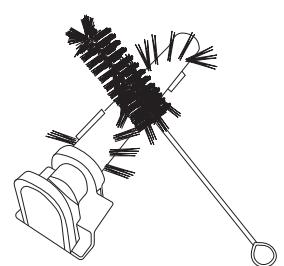
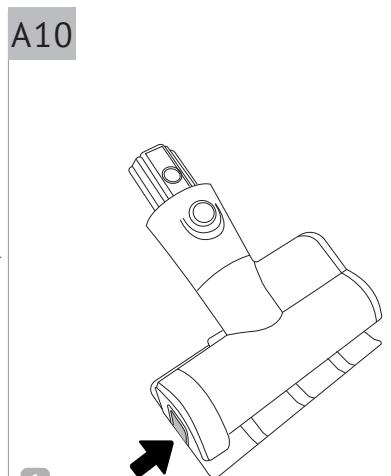
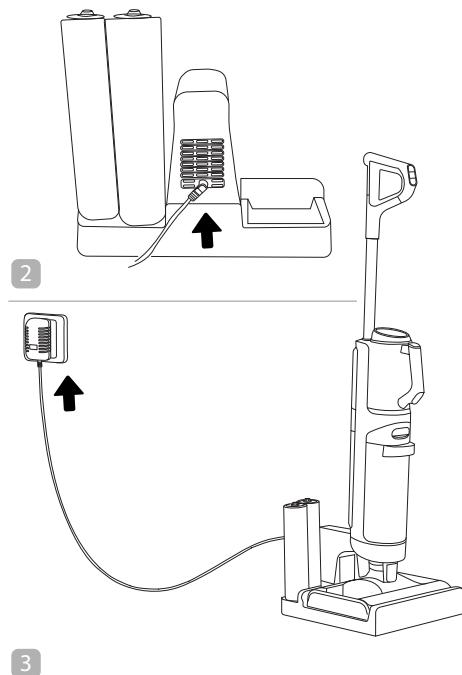
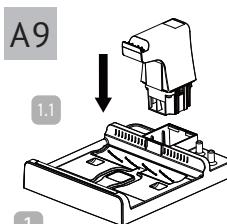




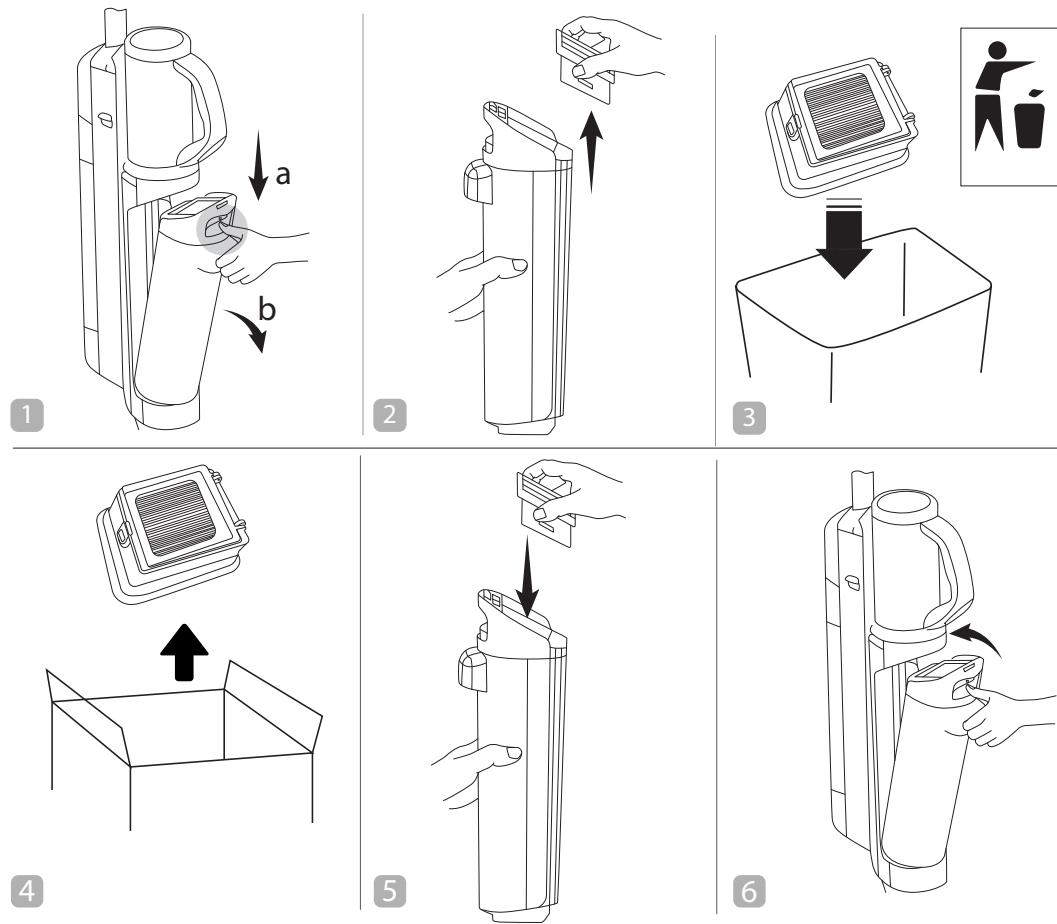
A7



A8



A11



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Пылесос VH1316 – современное устройство для удаления пыли с полов в бытовых условиях с возможностью влажной уборки.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать основание прибора, ручку, моторный блок, турбощетки, крышку основного контейнера для сбора

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением адаптера прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Разрешается использовать прибор только с адаптером, входящим в комплект поставки.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Отключайте прибор во время его очистки. Извлекайте адаптер сухими руками, удерживая его за корпус, а не за провод. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- Не протягивайте провод адаптера питания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы провод не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение провода адаптера питания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении провода адаптера питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора. Не закрывайте всасывающие отверстия. Блокировка всасывания воздуха может привести к повреждению двигателя.

пыли адаптер питания, зарядную станцию под струю воды или погружать их в воду!

#### **Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:**

1. В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода из строя двигателя.
2. На открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
3. Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворители и т. п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.
- Запрещено подносить всасывающую насадку к любым участкам тела или одежды. Неосторожное обращение может привести к серьезным травмам.
- Запрещено всасывать раскаленную или остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий или горящий мусор. Засорение может привести к возгоранию.
- Запрещено всасывать порошки для заправки картриджей (тонеров) копировальных аппаратов и принтеров, муку и другие мелкодисперсные сыпучие вещества, а также строительную пыль, частицы штукатурки, гипса, бетона или цемента. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и т. п. Возможно повреждение контейнера для сбора пыли и фильтров.
- Запрещается эксплуатация прибора с видимыми повреждениями на корпусе или проводе адаптера питания, после падения или при возникновении неполадок в работе. При возникновении любых неисправностей отключите прибор и обратитесь в сервисный центр.



- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

**Технические характеристики**

Модель.....	VH1316
Мощность.....	200 Вт
Тип аккумулятора.....	Li-ion
Напряжение аккумулятора.....	25,2 В
Емкость аккумулятора.....	4000 мА·ч
Входное напряжение сетевого адаптера.....	100–240 В~, 50/60 Гц, 1,5 А
Выходное напряжение сетевого адаптера.....	26 В ==, 2,0 А
Защита от поражения электротоком .....	класс II
Защита от блокировки турбощетки .....	есть
Сила всасывания.....	до 16 кПа
Впускной фильтр.....	НЕРА
Объем резервуара для грязной воды.....	800 мл
Объем резервуара для чистой воды.....	650 мл
Объем пылесборника для ручного модуля.....	450 мл
Уровень шума.....	до 79 дБ
Количество режимов работы .....	4
Режим просушки .....	есть
Регулировка мощности.....	2 уровня
Время непрерывной работы .....	до 33 мин
Время полной зарядки .....	3 часа
Влажная уборка.....	есть
Функция самоочистки.....	есть
Подсветка зоны уборки.....	есть
УФ-лампа.....	есть
Дисплей.....	светодиодный
Габаритные размеры в полной сборке (Ш × В × Г).....	278 × 1112 × 228 мм
Вес нетто (в полной комплектации) .....	4,9 кг

**Комплектация**

Пылесос.....	1 шт.
Трубка-удлинитель .....	1 шт.
Пылесборник для ручного модуля .....	1 шт.
Турбощетка ручного модуля .....	1 шт.
Насадка со щеткой «2 в 1» .....	1 шт.
Щелевая насадка .....	1 шт.
Щетка для мягкой мебели .....	1 шт.
Запасные ролики для основной турбощетки .....	2 шт.
Запасной НЕРА-фильтр резервуара для грязной воды.....	1 шт.
Щеточка для очистки .....	1 шт.
Подставка для хранения.....	1 шт.
Адаптер питания .....	1 шт.
Зарядная станция .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

**Устройство прибора (схема A1, стр. 3)**

1. Съемная ручка
2. Кнопка – включение/выключение прибора
3. Кнопка – выбор режима работы
4. Кнопка – функция самоочистки
5. Дисплей
6. Индикатор уровня заряда аккумулятора
7. – индикатор состояния аккумулятора
8. – индикатор самоочистки
9. – индикатор заполнения резервуара для грязной воды
10. – индикатор отсутствия воды
11. – индикатор блокировки турбощетки
12. – индикатор системной ошибки
13. – индикатор ошибки аккумулятора
14. – индикатор наличия засора в системе
15. – индикатор режима влажной уборки
16. – индикатор режима интенсивной влажной уборки
17. – индикатор сухой уборки
18. – индикатор работы в полной сборке
19. Шкала состояния
20. – индикатор работы в режиме ручного модуля
21. – индикатор минимальной силы всасывания
22. – индикатор максимальной силы всасывания
23. – индикатор режима стерилизации
24. Моторный блок
25. Кнопка отсоединения моторного блока
26. Кнопка на моторном блоке – включение/выключение прибора
27. Кнопка – регулировка силы всасывания
28. Кнопка включения/выключения голосовых сообщений
29. Кнопка отсоединения резервуара для чистой воды
30. Резервуар для чистой воды
31. Кнопка отсоединения резервуара для грязной воды
32. Резервуар для грязной воды
33. Основание прибора

34. Поролоновый фильтр
35. HEPA-фильтр резервуара для грязной воды
36. Крышка резервуара для грязной воды
37. Основная турбощетка
38. Кнопка отсоединения насадок
39. Турбощетка ручного модуля
40. Щетка для мягкой мебели
41. Щеточка для очистки
42. Кнопка отсоединения трубки-удлинителя
43. Трубка-удлинитель
44. Щелевая насадка
45. Подставка для хранения
46. HEPA-фильтр пылесборника для ручного модуля
47. Фильтр предварительной очистки
48. Кнопка отсоединения пылесборника для ручного модуля
49. Пылесборник для ручного модуля
50. Насадка со щеткой «2 в 1»
51. Зарядная станция
52. Адаптер питания
53. Гнездо адаптера питания
54. Запасные ролики для основной турбощетки
55. Запасной HEPA-фильтр резервуара для грязной воды

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

**После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.**

Корпус прибора протрите влажной тканью и просушите. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его очистку.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

### Зарядка аккумулятора (схема A9, стр. 8)

 **ВНИМАНИЕ! Зарядка пылесоса осуществляется только в полностью собранном виде (см. раздел «Полная сборка»).**

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор прибора. Подключите зарядную станцию прибора к электросети с помощью сетевого адаптера, установите прибор на зарядную станцию, при необходимости используйте удлинитель, прозвучит голосовое сообщение «Зарядка аккумулятора». Процесс зарядки аккумулятора будет отображаться на индикаторе уровня заряда (в процентах). Время полной зарядки составляет 3 часа. Когда аккумулятор полностью зарядится, на индикаторе уровня заряда отобразится значение «100», через некоторое время вся индикация погаснет, прибор готов к использованию.

 **ВНИМАНИЕ! Прибор не будет работать, пока он подключен к электросети.**

**Максимальное время непрерывной работы прибора составляет 33 минуты в зависимости от типа напольного покрытия и выбранного режима работы.**

Во время работы прибора текущий уровень заряда аккумулятора будет отображаться на индикаторе уровня заряда.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Полная сборка

Порядок сборки и использования прибора см. на схемах A2 (стр. 4) и A9 (стр. 8). Приступая к сборке прибора, убедитесь, что он отключен. Убедитесь в правильности установки всех элементов, прежде чем использовать пылесос.

 **ВНИМАНИЕ! Пылесосом можно пользоваться только в собранном виде!**

1. Снимите резервуар для чистой воды с основания прибора и наполните его холодной водой, как показано на схеме A4, стр. 5. Установите резервуар для чистой воды на место.

 **Если во время работы прибора резервуар для чистой воды опустеет, прозвучит голосовое сообщение «Пожалуйста, добавьте воду в резервуар для чистой воды», на дисплее загорится индикатор .**

**Наполняйте резервуар только водопроводной водой, не добавляйте в воду и не используйте химические моющие средства.**

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ наполнять резервуар для чистой воды горячей водой!**

2. Для начала работы переведите прибор в рабочее положение, как показано на схеме A2, стр. 4, п. 2, нажмите кнопку , прозвучит голосовое сообщение «Влажная уборка. Стандартная подача воды», загорится индикация дисплея, прибор начнет работу в режиме влажной уборки. На дисплее будет гореть индикатор .
3. С помощью кнопки  выберите один из режимов работы, переключение осуществляется по кругу:
  - режим интенсивной влажной уборки – на дисплее загорится индикатор , прозвучит голосовое сообщение «Влажная уборка. Усиленная подача воды»;

- режим сухой уборки – на дисплее загорится индикатор , прозвучит голосовое сообщение «Сухая уборка. Подача воды выключена»;
- режим стерилизации – на дисплее загорится индикатор , прозвучит голосовое сообщение «Режим стерилизации», прибор пристановит работу, затем прозвучит голосовое сообщение «Подготовка дезинфицирующего средства, пожалуйста, подождите», включится УФ-лампа и электролизер, начнется процесс стерилизации воды в резервуаре, на индикаторе уровня заряда будет вестись обратный отсчет. Когда вода продезинфицируется, УФ-лампа и электролизер отключатся, прозвучит голосовое сообщение «Дезинфицирующее средство готово», прибор начнет работу, дисплей вернется к отображению текущего уровня заряда;
- режим влажной уборки – на дисплее загорится индикатор , прозвучит голосовое сообщение «Влажная уборка. Стандартная подача воды».

**i** Если во время работы прибора резервуар для грязной воды переполнится, прозвучит голосовое сообщение «Пожалуйста, очистите резервуар для грязной воды», на дисплее будет мигать индикатор . Отключите прибор и проведите очистку резервуара для грязной воды в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

- ⚠** В случае уборки жидкостей, после высыхания которых может образовываться трудно удаляемый налет, производите очистку прибора сразу по окончании уборки.
- По окончании работы нажмите кнопку , прозвучит голосовое сообщение «Выключаюсь», вся индикация погаснет.
  - Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

### Ручной модуль

Порядок сборки ручного модуля см. на схеме A6 (стр. 6). Приступая к сборке прибора, убедитесь, что он отключен. Убедитесь в правильности установки всех элементов, прежде чем использовать пылесос.

**⚠** ВНИМАНИЕ! Пылесосом можно пользоваться только в собранном виде!

В комплект ручного модуля входят:

- турбощетка – подходит для очистки полов с гладким покрытием.
- щетка для мягкой мебели – подходит для очистки мебели, удаления пыли и шерсти животных с предметов интерьера.
- щелевая насадка – подходит для очистки труднодоступных мест.
- насадка «2 в 1» – подходит для очистки предметов интерьера, салона автомобиля.

Для начала работы пылесоса нажмите кнопку  на моторном блоке. Во время работы в режиме ручного модуля на дисплее будет гореть индикатор .

С помощью кнопки  установите силу всасывания: минимальную – на дисплее горит индикатор  или максимальную – на дисплее горит индикатор .

По окончании работы нажмите кнопку  на моторном блоке, вся индикация погаснет.

### Отключение звуковых сигналов

При использовании прибора в полной сборке вы можете включать/отключать звуковые сигналы. Для этого нажмите кнопку отключения звуковых сигналов, звуковые сигналы будут отключены. Для включения звуковых сигналов повторно нажмите кнопку отключения звуковых сигналов.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

**⚠** Периодически проверяйте движущиеся части прибора на наличие загрязнения, блокировка налипшим мусором может привести к их поломке!

Прежде чем приступать к очистке прибора, выключите его. НЕ МОЧИТЕ!

Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать основание прибора, ручку, моторный блок, крышки резервуара для грязной воды, турбощетки, адаптер питания и зарядную станцию под струю воды или погружать их в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или абразивные вещества.

По мере загрязнения очищайте турбощетки (схемы A7 и A8, стр. 7), а также щетку для мягкой мебели (схема A10, стр. 8).

Порядок очистки резервуара для грязной воды и его компонентов см. на схеме A5 (стр. 5).

Порядок очистки пылесборника для ручного модуля и его компонентов см. на схеме A6 (стр. 6).

**i** Очищайте резервуар для грязной воды и пылесборник ручного модуля по мере их заполнения.

Периодически промывайте НЕРА-фильтры под струей воды, полностью просушите перед повторным использованием.

Ресурс работы НЕРА-фильтров составляет не более 12 месяцев.

Порядок замены НЕРА-фильтра в резервуаре для грязной воды см. на схеме A11, стр. 9. Убедитесь в правильности установки всех элементов, прежде чем возобновлять использование пылесоса.

### Самоочистка турбощетки

В приборе предусмотрена функция самоочистки, которая помогает очистить ролики турбощетки от загрязнений и налипшего мусора.

- Подключите адаптер питания к зарядной станции.
- Установите пылесос на зарядную станцию, прозвучит голосовое сообщение «Зарядка аккумулятора».
- Убедитесь, что резервуар для чистой воды наполнен, а резервуар для грязной воды пуст.

4. Нажмите кнопку  на дисплее загорится индикатор , прозвучит голосовое сообщение «Подготовка дезинфицирующего средства, пожалуйста, подождите», включится УФ-лампа и электролизер, начнется процесс стерилизации воды в резервуаре, на индикаторе уровня заряда будет вестись обратный отсчет. По окончании обратного отсчета УФ-лампа и электролизер отключатся, прозвучит голосовое сообщение «Дезинфицирующее средство готово. Запуск самоочистки», начнется процесс самоочистки турбощетки. Голосовые сообщения «Очистка турбощетки» и «Очистка всасывающего отверстия» будут информировать о текущих этапах самоочистки.
5. Через 5 минут процесс самоочистки завершится, прозвучит голосовое сообщение «Самоочистка завершена. Очистите резервуар для грязной воды и блок фильтров», индикатор  погаснет. Прибор перейдет в режим просушки, прозвучит голосовое сообщение «Запуск просушки».
6. Снимите резервуар для грязной воды и опустошите его. При необходимости повторите процедуру самоочистки.

### Хранение и транспортировка

Для удобства транспортировки ручку прибора можно снять (см. схему A3, стр. 4).

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Пылесос заблокирован	Переведите прибор в рабочее положение, как показано на схеме A2, п. 2, стр. 4
Прибор преждевременно отключается	Аккумулятор прибора разряжен	Полностью зарядите аккумулятор (см. раздел «Зарядка аккумулятора»)
Прибор подает голосовое сообщение «Низкий заряд аккумулятора. Пожалуйста, зарядите пылесос»	Заряд аккумулятора упал до 20% или ниже	
Прибор установлен на зарядную станцию, подает голосовое сообщение «Пожалуйста, установите моторный блок»	Моторный блок не установлен, зарядка аккумулятора невозможна	Установите моторный блок
Прибор подает голосовое сообщение «Пожалуйста, очистите резервуар для грязной воды, на дисплее мигает индикатор 	Переполнен резервуар для грязной воды	Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Мощность всасывания упала, прибор издает сильный шум	Переполнен резервуар для грязной воды Засорены фильтры Турбощетка засорена	Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»
Прибор подает голосовое сообщение «Пожалуйста, добавьте воду в резервуар для чистой воды», на дисплее мигает индикатор 	Резервуар для чистой воды пуст	Наполните резервуар для чистой воды
На дисплее загорелся индикатор 	Сильный засор канала турбощетки	Удалите засоры, проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»
Прибор подает голосовое сообщение «Необходимо очистить турбощетку», на дисплее мигает индикатор 	Турбощетка засорена, сработала защита от блокировки турбощетки	Проведите очистку турбощетки в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»
На индикаторе уровня заряда появилось сообщение об ошибке «E6»		
Прибор подает голосовое сообщение «Пожалуйста, установите резервуар для грязной воды»	Резервуар для грязной воды не установлен или собран неправильно	Убедитесь, что резервуар для грязной воды собран и установлен корректно
Процесс самоочистки не запускается		Установите прибор на зарядную станцию
Аккумулятор не заряжается		Проверьте правильность подключения сетевого адаптера
Прибор подает голосовое сообщение «Проверьте блок питания»	Сетевой адаптер не подключен к электросети	
Прибор подает голосовое сообщение «Необходимо очистить блок фильтров»		
Аккумулятор слишком быстро разряжается	Засорены фильтры или турбощетка	Удалите засоры, проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента его приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, аккумуляторные источники питания и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г. ... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият өкінген және анықтамалық ретінде сактап қойыныз. Аспалты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауды мүмкін барлық жағдайларды қамтывымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспал тұрмыстық жағдайларда қолданарналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бузу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі қоректену адаптері аспалтың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бүйімнің техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспалты жеткізу жиынтығына кіретін, адаптермен ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Құрылғыны тек қана мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдалану қолдану нұсқауларының бұзылуы болып табылады.
- Аспалтың тұтыннылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Қатар тазалау кезінде аспалты электр желісінен өшіріп отырыңыз. Адаптері емес, штепсерден ұстап тұрып, құрғақ қолмен алыңыз.

STOP

• Қуат адаптерінің сымдары беретін сымды есік немесе жылу көзіне жақын жerde тартпаңыз. Қуат адаптерінің сымдары үшкір заттарға, жиһаздың үұрыштары мен жиектеріне тиіп тұрмауын қадағалаңыз.

**ECTE САҚТАҢЫЗ:** қуат адаптерінің сымдары кездейсоқ зақымдасаныз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Қуат адаптерінің сымдары зақым келген кезде қауіпшілікті болдырау үшін оны әзірлеуіші немесе оның агенті, немесе осыған үқсас білікті түлға ауыстыруы керек.

• Құралдың мотор бөлігіне бөгде заттардың түсініне жол берменіз. Сорып алатын қыстарын жаппаңыз. Ауаны сорудың бұғаты қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

**Құралдың негізі, тұтқа, мотор блогын, негізгі шаң контейнерінің қақпағы, турбощетканы, желілік адаптер және зарядтауға арналған қосымша жабдық сұға салуға немесе оларды ағып тұрған судың астына орнатуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

**Құралды пайдалануға келесі жағдайларда тыйым салынады:**

1. Ұлғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа түйікталу қаупі бар.
2. Ашық ауа кезінде – бөгде заттардың құрылғы түркінші ішінен түсіү немесе ылғалдануы оның келелі зақымдарына әкелуі мүмкін.
3. Улы және тез жанғыш заттардың жанында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т.с.) немесе жағар май шаңы. Өрт немесе жарылыс қаупі болады.
- Кіім немесе дененің кез келген мүшесіне сорғы қондырмасын жақын датуға тыйым салынады. Абайламай пайдалану күрделі жарақаттарға әкелуі мүмкін.
- Қызған немесе сұыған күлді соруға, сондай-ақ темекінің өшпеген тұтқылдарын, бықсып немесе жанып жатқан қоқысты соруға тыйым салынады.

- Көшіру аппараттары мен принтерлердің картридждерін (тонерлер) толтыруға арналған ұнтақтар, ұн және басқа да шағын диспенсерлі шашырағыш заттарды, сондай-ақ құрылымдың шаңы, сылақ бөлшектері, гипс, бетон немесе цементті соруға тыйым салынады. Қозғалтқыштың зақымдалу немесе сүзгілерінің қоқысқа толып қалу қаупі бар.
- Өткір заттарды соруға тыйым салынады: шегелер, шағылған шыны және т. с. Шаң жинағыштар мен сүзгілердің зақымдалуы мүмкін.
- Жұмыстағы ақаулықтардың пайда болуы немесе құлағаннан кейін немесе түркynдағы көзге көрінетін зақымдарымен құралды пайдалаңуға тыйым салынады. Кез келген ақаулықтар пайда болған кезде құралды ажырату және сервис орталығына жүгінің.
- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспалтың қасында қараусызы қалдырмаңыз.
- Аспалты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспалтың бұзылуына, жарапат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Аспалты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалары

Үлгі	VH1316
Қуаты	200 Вт
Аккумулятордың түрі	Li-ion
Аккумулятордың сыйымдылығы	25,2 В ***
Желілік адаптердің кіріс кернеу	4000 мА*ч
Желілік адаптердің шығыс кернеу	100–240 В~, 50/60 Гц, 1,5 А
Желілік адаптердің шығыс кернеу	26 В ***, 2,0 А
Тоқтан күйіп қалудан корғау	II дәреже
Турбощетканы бұғаттаудан корғау	бар
Сору қуаты	16 кПа дейін
Енгізу сүзгісі	НЕРА
Шаңға арналған контейнердің сыйымдылығы	800 мл
Суға арналған контейнер ыдысы	650 мл
Қол модуліне арналған шаң жинағыш сыйымдылығы	450 мл
Шу дәнгейі	79 дБ дейін
Жұмыс режимдерінің саны	4
Кепітіру режимі	бар
Қуатын реттегу	2 деңгей
Тоқтаусыз жұмыс уақыты	33 мин дейін
Толық қуаттандыру уақыты	3 сағ
Ұлғалды жинау	бар
Әзін-өзі тазалау функциясы	бар
Жердің жинауды жарықталу	бар
Ультракүлгін шам	бар
Дисплей	жарықдидоты
Габаритті өлшемдер толық жинақта (еңі × биіктігі × ұзындығы)	278 × 1112 × 228 мм
Таза салмақ (толық жинақта)	4,9 кг
<b>Жылдың</b>	
Шансорғыш	1 дана
Түтік-ұзартқыш	1 дана
Қол модуліне арналған шаң жинағыш	1 дана
Қол модуліне арналған турбоқылышқ	1 дана
«2-еуі 1-де» қылшак	1 дана
Жарықты саптама	1 дана
Шағын-турбоқылышқ	1 дана
Негізгі турбо щеткаға арналған қосалқы роликтер	2 дана
Қосалқы НЕРА сүзгісі	1 дана
Тазалауға арналған қылшак	1 дана
Сактауға арналған тұғырық	1 дана
Желілік адаптер	1 дана

Зарядтауға арналған қосымша жабдық ..... 1 дана  
 Пайдалану жөніндегі нұсқаулық ..... 1 дана  
 Сервисті кітапшасы ..... 1 дана

**Өндіруші осындағы өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.**

### Аспалтың құрылымы (A1 сурет, 3–4 бет)

1. Алмалы-салмалы тұтқа
2. ⚡ батырмасы – құралды қосу/ажырату
3. ⚡ батырмасы – жұмыс режимі таңдау
4. ⚡ батырмасы – өзін-өзі тазалау функциясы
5. Дисплей
6. Аккумулятор зарядының индикаторы
7. ━━ – батарея күйінің индикаторы
8. ⚡ – өзін-өзі тазалау индикаторы
9. ━━ – шаң шинағыншы контейнердің толтырылуының индикаторы
10. ━━ – судың болмауы индикаторы
11. ━━ – турбоқылышық құлышпай индикаторы
12. ━━ – жүйе қатесінің индикаторы
13. ━━ – аккумуляторлық қателер индикаторы
14. ━━ – жүйедегі бітелу индикаторы
15. ━━ – ылғалды тазалау индикаторы
16. ━━ – интенсивті ылғалды тазалау индикаторы
17. ━━ – құрғақ тазалау индикаторы
18. ━━ – толық құрастыру индикаторы
19. Күй-жай шкаласы
20. ━━ – қолмен модуль режиміндегі жұмыс индикаторы
21. ━━ – минимал қуаттың индикаторы
22. ━━ – максимал қуаттың индикаторы
23. ━━ – зарарсыздандыру режимінің индикаторы
24. Мотор блогы
25. Мотор блогын ажырату түймесі
26. Мотор блогындағы ⚡ батырмасы – құралды қосу/ажырату
27. ━━ батырмасы – сору қуатын реттеу
28. Дауыстық хабарламаларды қосу/сөндіру батырмасы
29. Су ыдысын босату түймесі

30. Суға арналған алмалы-салмалы контейнер
31. Негізгі шаңды жинауга арналған контейнердерды алу батырмасы
32. Негізгі шаң жинауга арналған контейнер
33. Құралдың негізі
34. Поролон сүзгі
35. НЕРА сүзгісінің негізгі шаң контейнері
36. Негізгі шаң контейнерінің қақпағы
37. Негізгі турбоқылышық
38. Саптама ажырату батырмасы
39. Кол модуліне арналған турбоқылышық
40. Шағын-турбоқылышық
41. Тазалауга арналған қылشاқ
42. Түтік-ұзартқышты ажырату батырмасы
43. Түтік-ұзартқыш
44. Жарықты саптама
45. Сақтауға арналған тұғырық
46. Қолмен модульге арналған НЕРА шаң жинағыш сүзгісі
47. Алдын ала тазарту сүзгіші
48. Колмен модульге арналған шаң жәшігін босату түймесі
49. Кол модуліне арналған шаң жинағыш
50. «2-еүі 1-де» қылшақ
51. Зарядтауға арналған қосымша жабдық
52. Желілік адаптер
53. Куат адаптерінің үсісі
54. Негізгі турбо щеткага арналған қосалқы роликтер
55. Ауыстырылатын НЕРА сүзгісі

### I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алғып тастаңыз.

**⚠ Корпустарға ескертмегін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!**

**Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспалтық қосар алдында кем дегендеге 2 сағат болме температурасында ұстай қажет.**

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртініз де құрғатыңыз. Бөтен істі болдырмая үшін, құралды алғашқы рет пайдалану кезінде оны тазалаңыз.

Пайдалану алдында құралдың сыртқы және көрініп тұратын ішкі беліктері зақымдануының, сыйнығының және басқа ақауларының болмауына көзінізді жеткізіңіз.

### Аккумуляторды зарядтау (A9 сурет, 8 бет)

 НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Шаңсорғышты зарядтау тек толық жинақталған түрде жүзеге асырылады («Толық құрастыру» тарауын қараңыз).

Аспапты пайдаланар алдында аккумулятордың батареясын толықтау қуатыздандыру қажет. Зарядтау станциясын адаптердің көмегімен электр желисіне қосыңыз, аспапты зарядтау стансиясына аспап орнатыңыз, қажет болса үзартқышты колданыңыз, «Зарядка аккумулятора» деген дыбыстық хабарлама естіледі. Аккумуляторды зарядтау процесі заряд деңгейінің индикаторында көрсетілетін болады. Аккумулятордың толық қуат алу уақыты 3 сағаттың қурайды. Аккумулятор толық зарядталғанда заряд деңгейінің индикаторында «100» мәні көрсетіледі, бірақ уақыттан кейін индикациясы өshedі, құрылғы пайдалануға дайын.

 НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғы электр желісіне қосылған кезде жұмыс істемейді.

Аспаптың үзіліссіз жұмыс істеуінің максималды уақыты едендік жабын байланысты 33 минут қурайды.

Аспап жұмыс істеп түрганда аккумулятор зарядының ағымдағы деңгейі заряд деңгейінің индикаторында көрсетілетін болады.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

### Толық құрастыру

Құралды жинау ретін A2 және A9 сыйбанұсқасынан қарының (4, 8 бет). Шаңсорғышты пайдалануды бұрын барлық элементтердің дұрыс орнатылуына көз жеткізіңіз.

 НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты тек жиналған күйінде ғана пайдалануға болады!

1. Суға арналған контейнерді аспап табанынан шешіп алыңыз және оны, A4 сыйбасында, бетте 5 көрсетілгендей, таза сұық суға толтырыңыз. Суға арналған контейнерді орнына орнатыңыз.

 Құрылғы жұмыс істеп түрган кезде су ыдысы босаса, «Пожалуйста, добавьте воду в резервуар для чистой воды» деген дыбыстық хабарлама естіледі,  индикатор жаңады. Континерді тек су құбырымен толтырыңыз, суға қоспаңы және химиялық жуғыш құралдарды пайдаланбаңыз.

Суға арналған резервуарды ыстық сүмен толтыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

2. Жұмысты бастава үшін құрылғыны A2 схемасы, 2-тармақта (4-бет) көрсетілгендей жұмыс күйіне жылжытыңыз және  батареясына басыңыз, «Влажная уборка». Стандарттаян подача воды» деген дыбыстық хабарлама естіледі, дисплей жаңады, құрылғы дымықыл тазалау режимінде іске қосылады. Дисплейде  индикаторы жаңады, қызыл түстен күй-жай шкаласының толтырылуы сорылатын қоқыстың мөлшерін көрсетеді.

3.  түймешің көмегімен жұмыс бір режимі орнатыңыз:

- интенсивті ылғалды тазалау режимі –  индикаторы жаңып тұрады, «Влажная уборка. Усиленная подача воды» деген дыбыстық хабарлама естіледі;
- құрғак тазалау режимі –  индикаторы жаңып тұрады, «Сухая уборка. Подача воды выключена» деген дыбыстық хабарлама естіледі;
- зарарсыздандыру режимі –  индикаторы жаңып тұрады, «Режим стерилизации» деген дыбыстық хабарлама естіледі, құрылғы жұмысын тоқтатады, содан кейін «Подготовка дезинфицирующего средства, пожалуйста, подождите» деген дыбыстық хабарлама естіледі, УК шамы жаңып, суды зарарсыздандыру басталады, заряд деңгейінің индикаторы кері кері санайды. Су дезинфекцияланған кезде «Дезинфицирующее средство готово», дауыстық хабарлама естіледі, құрылғы жұмыс істей бастайды;
- ылғалды тазалау режимі –  индикаторы жаңып тұрады, «Влажная уборка. Стандартная подача воды» деген дыбыстық хабарлама естіледі.



Егер аспап жұмыс істеп түрган кезде шаң жинауға арналған контейнер толып кетсе, «Пожалуйста, очистите резервуар для грязной воды» деген дыбыстық хабарлама естіледі,  индикаторы жылпылықтайтын болады. Аспаптың сондай-ақ және шаң жинауға арналған контейнерге «Аспаптың күтімі» деген тараудың ұсынымдарына сәйкес тазалау жүргізілін.



Кептіруден кейін кептіру қын қақтар түзетін тазалау сұйықтықтары болса, құралды тазалағаннан кейін бірден тазаланыз.

4. Жұмыс аяқталған соң  батареясын басып, «Выключаясь» деген дыбыстық хабарлама естіледі, индикациясы сөнеді.
5. Оны «Аспаптың күтімі» тараудың ұсыныстарына сәйкес тазартыңыз.

### Қол модулі

Құралды жинау ретін A6 сыйбанұсқасынан қарының (6 бет). Шаңсорғышты пайдалануды бұрын барлық элементтердің дұрыс орнатылуына көз жеткізіңіз.

 НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты тек жиналған күйінде ғана пайдалануға болады!

Құралды жеткізу жыныстығына кіреді:

- турбошетка қондырма әмбебап щеткасы тегіс жабын тазартуға жақсы келеді.
- шағын-турбошеткалық қысқа түкті кileмді жабынды тазалауға арналған тазартуға жақсы келіседі.
- тесігі бар қондырма колжетімділігі қызын орындарды тазартуға жақсы келіседі.
- «2-еүі 1-де» қылақ интеръер заттарын, автомобиль салонын тазартуға жарады.

Шаңсорғыштың жұмысын бастава үшін мотор блогындағы  түймесін басыңыз, ұстап түріңіз. Қолмен модуль режимінде жұмыс істей кезінде дисплейде  индикаторы жаңады.

 түймешің көмегімен сорудың бір құшын орнатыңыз: минималды –  индикаторы жаңып тұрады немесе максималды –  индикаторы жаңып тұрады.

Жұмыс аяқталған соң  батареясын басып, индикациясы сөнеді.

## Дыбыс белгілерін ажырату

Сіз дыбыстық дабылдарды аспалтып коса/өшіре аласыз. Ол ушін дауыстық хабарламаларды косу/сөндіру батырмасын басып, дыбыстық дабылдардың дыбысы өшіріледі. Дыбыстық сигналдарды косу дауыстық хабарламаларды косу/сөндіру батырмасын басып.

## III. АСПАПТЫҢ КҮТИМІ

 Аспалтың қозғалатын бөліктерін ластанудың болуына мезгіл-мезгіл тексерініз, жабысқақ көкүспен бұғаттау олардың сынына екелі мүмкін!

Бұйымды тазалауға кіріспес бүрін оның ажыратылып.

Құралдың түркін матамен сүртіп отырыңыз. СУЛАМАНЫЗ!

 Құралдың негізі, тұмқа, мотор блогы, негізгі шаң контейнерінің қақпағы, турбоқылشاқ, желілік адаптер және зарядтауға арналған қосымша жабдық сұға салуға немесе оларды ағып тұрған сұбын астына орнатуға, сондай-ақ құралды тазалау үшін кез келген химиялық агрессивті немесе қажайтын заттарды пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Ластану шамасына қарай турбоқылшақты тазалаңыз (**A7** және **A8** сурет, 7 бет), шағын-турбоқылыш (**A10** сурет, 8 бет) тазалаңыз.

Негізгі шаң жәшігін және оның құрамдастарын қалай тазалау керек **A5** сызбасын қараңыз (5 бет).

Тұтқа мен оның құрамадас бөліктеріне арналған шаң жәшігін қалай тазалау керек **A6** сызбасын қараңыз (6 бет).

 Шаңжинағышты толғанына қарай тазалаңыз.

Сыртқа НЕРА-сузгіні ағып тұрған сұға жуып алып тұрыңыз, қайта пайдалану алдында толық кептіріңіз.

НЕРА-сузгі жұмысының ресурсы 12 айдан басқа жоқ үақытты құрайды.

НЕРА-сузгін ауыстыруды **A11** сызбасын қараңыз (9 бет).

Шансорғышты пайдалануды жаңартпас бүрін барлық элементтердің дұрыс орнатылуына көз жеткізіңіз.

## Турбоқылшақтың өздігінен тазалануы

Аспалта өздігінен тазалану функциясы қарастырылған, ол турбоқылшақ тығыршықтарын лас пен жабысын қалған қоқыстан тазалауға көмектеседі.

1. Зарядтау станциясын адаптердің көмегімен электр желісіне қосыңыз.
2. Аспалты зарядтау станциясына аспал орнатыныз, «Зарядка аккумулятора» деген дыбыстық хабарлама естіледі.
3. Сұға арналған контейнер толғанына, ал шаң жинауға арналған контейнер бос екеніне көз жеткізіңіз.

4.  батырмасына басыңыз, дисплейде  индикаторы жанады, «Подготовка дезинфицирующего средства, пожалуйста, подождите» деген дыбыстық хабарлама естіледі, УК шамы жанады, резервуардағы суды заарсыздандыру процесі басталады, заряд деңгейінің индикаторы көрі санайды. Су дезинфекцияланған кезде «Дезинфицирующее средство готово. Запуск самоочистки» дауыстық хабарламалар «Очистка турбощетки», «Очистка всасывающего отверстия» өзін-өзі тазалаудың ағымдағы кезеңдері туралы хабарлайды.

5. Өздігінен тазалану процесі 5 минуттан кейін аяқталады «Самоочистка завершена. Очистите резервуар для грязной воды и блок фильтров» деген дыбыстық хабарламалар естіледі,  индикаторы сонаді. Құрылғы кептіру режиміне өтеді, «Запуск просушки» деген дыбыстық хабарламалар естіледі.

6. Шаң жинауға арналған контейнерді шешіп алыңыз және лас суды төгіңіз. Процедура қажеттілік бойынша қайталаңыз.

## Сақтау және тасымалдау

Тасымалдау ынғайлылығы үшін құрылғының тұтқасын алуға болады кілтті пайдалану (**A3** схемасын қараңыз, 5 бет).

Құралды құрғақ желденетін жерде жылдыту аспалтарынан алыс және тікелей күн саулелерден алыс сактаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндейгіне екелі мүмкін құралды механикалық асерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жоғо адістері
Аспал жұмыс істемейді	Шаңсорғыш бұғатталып қалды	Кұрылғының <b>A2</b> схемасы, 2-тармак, 4-бетте көрсетілгендей жұмыс күйіне жылжытыңыз
Құрал өздігінен ажыратылды	Аспал аккумуляторының заряды тауысыды	Аккумуляторды толықтау күттәнілген («Аккумуляторды зарядтау» құралды тазартуды жүргізіңіз)
Аспал «Низкий заряд аккумулятора. Пожалуйста, зарядите пылесос» деген дыбыстық хабарлама береді	Аккумулятор заряды 20%-ға дейін немесе одан төмен түскен	
Құрылғы зарядтау станциясына орнатылған, «Пожалуйста, установите моторный блок» деген дыбыстық хабарлама береді	Мотор блогы орнатылмаған, аккумуляторды зарядтау мүмкін емес	Мотор блогын орнатыңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап «Пожалуйста, очистите резервуар для грязной воды» деген дұбыстық хабарлама береді, дисплейде  индикаторы жыптықтайды	Шаш сорғыш шамадан артық толды	Күралды тазартыңыз («Аспаптың күтімі» күралды тазартуды жүргізіңіз)
Жұмыс кезінде сору қуаты елеулі түрде төмөнделе, қатты шу пайда болды	Сүзгілер қоқысқа толды Турбоқылашқа қоқысқа толған	
Аспап «Пожалуйста, добавьте воду в резервуар для чистой воды» деген дұбыстық хабарлама береді, дисплейде  индикаторы жыптықтайды	Суға арналған контейнер бос	Суға арналған контейнерді толтырыңыз
Дисплейде  индикаторы жыптықтайды	Турбоқылашқа арнасының қатты бітелуі	Кокымдарды алып тастаңыз, күралды тазартыңыз («Аспаптың күтімі» күралды тазартуды жүргізіңіз)
Аспап «Щетка-ролик заблокирована, проведите ее очистку» деген дұбыстық хабарлама береді, дисплейде  индикаторы жыптықтайды	Турбоқылашқа ластанған, турбошетканы блоктаудан қорғау жұмыс істеді	Турбоқылашқаны тазартыңыз («Аспаптың күтімі» күралды тазартуды жүргізіңіз)
Заряд дегендейнін индикаторында «Е» жәтесі туралы хабар пайда болды		
Аспап «Пожалуйста, установите резервуар для грязной воды» деген дұбыстық хабарлама береді	Шаш жинауга арналған контейнер орнатылған немесе қате құрастырылған	Шаш жинауга арналған контейнер дұрыс құрастырылғанына немесе орнатылғанна көз жеткізіңіз
Өздігінен тазалау процесін іске косу шүйн аспап зарядтау құрылғысына орнатылған болуы тиіс		Аспапты зарядтау құрылғысына орнатыңыз
Аспап аккумулятор зарядталмайды		Куат көзі адаптердің косу дұрыстырын тексеріңіз
Аспап «Проверьте блок питания» деген дұбыстық хабарлама береді	Куат көзі адаптері электр желісіне қосылмаған	
Аспап «Необходимо очистить блок фильтров» деген дұбыстық хабарлама береді	Сүзгілер немесе турбоқылашқа қоқысқа толған	Кокымдарды алып тастаңыз, күралды тазартыңыз («Аспаптың күтімі» күралды тазартуды жүргізіңіз)
Аккумулятор тез таусылады		

Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтыңда <https://redmondsale.com/>

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бүйімға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бүйімді ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы колымен расталған жағдайда ғана қүшіне енеді. Осы кепілдік тек бүйім пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жоңдемеген, бұзылғандаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нотижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бүйімның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бүйімнің табиги тозуына және шығын материалдарына тараалмайды (сүзгілер, аккумуляторлық корекtentін көздөріне және т.б.).

Бүйімнің қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бүйім сатылған немесе өндірілген кезден есептелеңді (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa). Аспап өндірілген күнди бүйім корпусының сәйкестендіру жасырылмасындағы сериялық немірден табуға болады. Сериялық немір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – Құрылғының шығарылған жылын билдіреді.



1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – әқпан... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық немірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бүйімнің пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жыл құрайды.

**Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдала асуыра керек. Коршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндағы бүйімдерды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастанамаңыз.**



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2024

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

VH1316-CIS-UM-2